



SUNDAY WEEKLY BULLETIN February 18th, 2024
V. Rev. Archimandrite Eugene N. Pappas

SUNDAY OF THE CANAANITE WOMAN



1724 Avenue P Brooklyn, New York 11229-1206 Tel: (718) – 339- 0280
Web site: www.threehierarchsbrooklynny.org E-mail : info@threehierarchsbrooklyn.org

Prokeimenon. Mode 4

Psalm 103.24,1

O Lord, how manifold are your works. You have made all things in wisdom.

Verse: Bless the Lord, O my soul.

The reading is from St. Paul's Second Letter to the Corinthians 6:16-18; 7:1

Brethren, you are the temple of the living God; as God said, "I will live in them and move among them, and I will be their God, and they shall be my people. Therefore come out from them, and be separate from them, says the Lord, and touch nothing unclean; then I will welcome you, and I will be a father to you, and you shall be my sons and daughters, says the Lord Almighty." Since we have these promises, beloved, let us cleanse ourselves from every defilement of body and spirit, and make holiness perfect in the fear of God.

Προκείμενον. Ἦχος δ'

ΨΑΛΜΟΙ 103.24,1

Ὡς ἐμεγαλύνθη τὰ ἔργα σου Κύριε, πάντα ἐν σοφίᾳ ἐποίησας.

Στίχ. Εὐλόγει ἡ ψυχὴ μου τὸν Κύριον.

Πρὸς Κορινθίους β' 6:16-18, 7:1 τὸ ἀνάγνωσμα

Ἀδελφοί, ὑμεῖς ἐστε ναὸς Θεοῦ ζῶντος, καθὼς εἶπεν ὁ θεός ὅτι Ἐνοικήσω ἐν αὐτοῖς, καὶ ἐμπεριπατήσω· καὶ ἔσομαι αὐτῶν θεός, καὶ αὐτοὶ ἔσονται μοι λαός. Διὸ, Ἐξέλθετε ἐκ μέσου αὐτῶν καὶ ἀφορίσθητε, λέγει κύριος, καὶ ἀκαθάρτου μὴ ἅπτεσθε· καγὼ εἰσδέξομαι ὑμᾶς, καὶ ἔσομαι ὑμῖν εἰς πατέρα, καὶ ὑμεῖς ἔσεσθέ μοι εἰς υἱοὺς καὶ θυγατέρας, λέγει κύριος παντοκράτωρ. Ταύτας οὖν ἔχοντες τὰς ἐπαγγελίας, ἀγαπητοί, καθарίσωμεν ἑαυτοὺς ἀπὸ παντὸς μολυσμοῦ σαρκὸς καὶ πνεύματος, ἐπιτελοῦντες ἀγιωσύνην ἐν φόβῳ Θεοῦ.

Ἐκ τοῦ Κατὰ Ματθαῖον 15:21-28 Εὐαγγελίου τὸ Ἀνάγνωσμα

At that time, Jesus went to the district of Tyre and Sidon. And behold, a Canaanite woman from that region came out and cried, "Have mercy on me, O Lord, Son of David; my daughter is severely possessed by a demon." But he did not answer her a word. And his disciples came and begged him, saying, "Send her away, for she is crying after us." He answered, "I was sent only to the lost sheep of the house of Israel." But she came and knelt before him, saying, "Lord, help me." And he answered, "It is not fair to take the children's bread and throw it to the dogs." She said, "Yes, Lord, yet even the dogs eat the crumbs that fall from their master's table." Then Jesus answered her, "O woman, great is your faith! Be it done for you as you desire." And her daughter was healed instantly.

Τῷ καιρῷ ἐκείνῳ, ἐξελθὼν ἐκεῖθεν ὁ Ἰησοῦς ἀνεχώρησεν εἰς τὰ μέρη Τύρου καὶ Σιδῶνος. καὶ ἰδοὺ γυνὴ Χαναναία ἀπὸ τῶν ὀρίων ἐκείνων ἐξελθοῦσα ἐκράυγαζεν αὐτῷ λέγουσα· ἐλέησόν με, Κύριε, υἱὲ Δαυὶδ· ἡ θυγάτηρ μου κακῶς δαιμονίζεται. ὁ δὲ οὐκ ἀπεκρίθη αὐτῇ λόγον. καὶ προσελθόντες οἱ μαθηταὶ αὐτοῦ ἡρώτων αὐτὸν λέγοντες· ἀπόλυσον αὐτήν, ὅτι κράζει ὀπισθεν ἡμῶν. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἀπεστάλην εἰ μὴ εἰς τὰ πρόβατα τὰ ἀπολωλότα οἴκου Ἰσραὴλ. ἡ δὲ ἐλθοῦσα προσεκύνησεν αὐτῷ λέγουσα· Κύριε, βοήθει μοι. ὁ δὲ ἀποκριθεὶς εἶπεν· οὐκ ἔστι καλὸν λαβεῖν τὸν ἄρτον τῶν τέκνων καὶ βαλεῖν τοῖς κυναρίοις. ἡ δὲ εἶπε· ναί, Κύριε· καὶ γὰρ τὰ κυνάρια ἐσθίει ἀπὸ τῶν ψυχίων τῶν πιπτόντων ἀπὸ τῆς τραπέζης τῶν κυρίων αὐτῶν. τότε ἀποκριθεὶς ὁ Ἰησοῦς εἶπεν αὐτῇ· ὦ γύναι, μεγάλη σου ἡ πίστις! γεννηθήτω σοι ὡς θέλεις. καὶ ἰάθη ἡ θυγάτηρ αὐτῆς ἀπὸ τῆς ὥρας ἐκείνης.

Coffee FELLOWSHIP Hour: TODAY is being hosted and served by the Parish Council in Whitehall after the Divine Liturgy:

SENIOR CLUB: Members will share the festivity of “PRESIDENTS’S WEEK BY honoring the Co-Presidents of the senior Club **GEORGIA STAMOS** and **DEMETRIOS BOUROUTIS**. Both of these wonderful and faithful ‘SENIORS’ have diligently provided for the set-up, hosting and programming of each week’s activities for our members. Father Eugene will preside at the testimonial ceremonies honoring both.

PRAYER HEALING SERVICE as per usual is scheduled for **WEDNESDAY – FEBRUARY 21st**. You’ve read about it, but have yet to attend! Give it a try. It’s an informal yet structured spiritual and intellectual epiphany on so many levels. The round circle discussions involve homily, scripture, prayer, witnessing, anointing and concludes with’ Goode Olde ‘ Christian fellowship with familiar and unfamiliar faces from Church. We invite you to join us.

PHILOPTOCHOS LADIES will convene a General Membership Meeting on Sunday, February 25th, directly after Divine Liturgy and the Coffee Fellowship Hour.

HOLY CROSS OUTREACH CENTER: will celebrate the 10th ANNIVERSARY of the philanthropic Pan – Orthodox distribution center of food, clothes, toiletries and other items to those in need. The celebration – **OPEN TO ALL** is at the **CEBU RESTURANT** on Monday, February 26th, (**BAY RIDGE 3rd AVENUE AND 88th STREET**) from 6:00 TO 9:00 P.M. Political dignitaries will attend. **OPEN TO ALL!**

Bishop Demetrios of Mokissos: SPIRITUAL PILGRIMAGE TO Cyprus from February 29-March 10th is commencing. For information and reservations for future dates email bishopdemetrios@aol.com. There’s always room for one more!

BIG-GUY’S DINNER: hosted by the Golden Greek Boy Scout Troop #531 will be served to honored alumni of the TROOP, EAGLE SCOUT RECIPIENTS AND DEVOTEES OF THE program these many decades of service to youth, scouting, God and country on **FRIDAY EVENING, MARCH 1st**, COMMENCING AT 7:00 P.M. FOR DETAILS CALL: DEAN VEROUTIS (917) 623-6221 or NICK PARAS (646) 831-8530.

PASTA LUNCHEON: Each year the ‘GOLDEN GREEKS’ BOY SCOUT TROOP #531 hosts and serves the spectacular fundraiser for the young lads. Mark your calendar from NOW: **SUNDAY – MARCH 03rd**. (The Gospel of the **PRODIGAL SON**). Since the event will be before LENT commences, a variety of sauces, meats, marinara, garlic and oil and many other **GRECO-ITALO** savory treats will be presented. Beer Wine, Soda and desserts will be offered. The afternoon of food fun and fellowship will include the ‘myriad’ of raffle prizes and the **GRANDE 50/50** cash drawing, join us

AGIASMOS HOLY WATER BLESSING) is offered on the **FIRST** of EACH MONTH! Except when it falls on a Sunday and is transferred to the next day (**MONDAY**). Please keep this in mind with every **FIRST** of the MONTH at 11:00 A.M. **KALO MINA!** The next Agiasmos: **IS SCHEDULED FOR FRIDAY, MARCH 1st, AT 11:00 A.M.** **PREPARE YOURSELF WITH HOLY WATER FOR LENT (Tessarakosti).**

Youth Programs are in full review. All youngsters male and female are invited to enroll at any time in our **CUB SCOUT, BOY SCOUT, GIRL SCOUT** and **T.H.Y.** programs that meet every Friday evening from 7:00-9:00 P.M. in Whitehall, Rosehall and the GYM! This is an opportunity for mental physical, spiritual and moral health building. We are indeed proud of our **YOUTH!** Congratulations to our leaders and chaperones.

T.H.Y. Our **TEEN CLUB** meets on Friday evenings from 9:00-11:00P.M for activities, fellowship, games and friendships. All teens (13 through 18) are invited to join on any Friday evening. Just show up, and we’ll do the rest!

MEMORIALS TODAY + **APOSTOLOS** + **ALEXANDRA PAPOUTSAKIS**
+ **MARY GEORGHIOU** + **FRANCES PAVLAKOS** + **ANDREAS MANICKAS**

" T.H.Y "

**VALENTINE ' S
DAY DANCE**





ΚΥΡΙΑΚΗ

ΣΥΝΤΟΜΟΝ ΚΗΡΥΓΜΑ



«Ἐγενόμην ἐν Πνεύματι ἐν τῇ Κυριακῇ ἡμέρᾳ καὶ ἤκουσα φωνὴν ὅπισθ' μου μεγάλην ὡς σάλπιγγος» (Ἀπ. 1,10)

Ἐκδίδεται ἀπὸ τὴν Κοινοβιακὴ Γυναικεία Ἱερὰ Μονὴ Ἁγίου Αὐγουστίνου Φλωρίνης – ΣΤ1 00 ΦΛΩΡΙΝΑ – τηλ. 23850-28610 – info@yashoo.gr

Περίοδος Δ' - Ἔτος Κ'
Φλώρινα - ἀριθμ. φύλλου 961*

Κυριακὴ 12' Ματθαίου
18 Φεβρουαρίου 2024 ἑσπέρας (2003)

Συντάκτης (†) ἐπίσκοπος
Αὐγουστίνος Ν. Καντιώτης

Γ'. Ἄν Τὸν ἀγαπούσαμε...

(Τὶς δύο προηγούμενες Κυριακὲς εἶδαμε, ὅτι τὸ μεγαλύτερο ἁμάρτημα ἐνὸς Χριστιανοῦ εἶναι τὸ νὰ μὴν ἀγαπᾷ τὸ Χριστό· εἶδαμε ἀκόμη καὶ τοὺς λόγους γιὰ τοὺς ὁποίους πρέπει νὰ τὸν ἀγαποῦμε. Ἄς δοῦμε τώρα καὶ πῶς ἐκδηλώνεται ἡ ἀγάπη πρὸς αὐτόν)

Ἐάν τὴν ὥρα αὐτή, ἀγαπητοί μου, εἶχα κάποιο κλειδί καὶ ἀνοιγα τὶς καρδιές σας, τί ἀραγε θὰ εὑρίσκα μέσα; Ζητῶ στὴν καρδιά σας **μιὰ θέσι γιὰ τὸ Χριστό**. Εἶδατε καμμιὰ φορὰ στὰ λεωφορεῖα; κάθονται νεώτεροι, μπαίνει κάποιος ποὺ ἔχει ἀνάγκη, κανεὶς δὲν παραχωρεῖ θέσι, κι ἀκούγεται τότε ἡ φωνὴ «Μιὰ θέσι παρακαλῶ!». Ἔτσι κ' ἐδῶ. Ὅλες οἱ θέσεις τῆς καρδιάς μας εἶναι κατελυμμένες ἀπὸ τὰ ἐγκόσμια πράγματα. Μία θέσι γιὰ τὸ Χριστό δὲν ὑπάρχει. Δὲν τὸν ἀγαποῦμε δυστυχῶς.

● Ἄν ἀγαπούσαμε πραγματικὰ τὸ Χριστό! ἡ ἀγάπη δὲν κρύβεται. Εἶναι ὅπως τὸ φῶς, φαίνεται· εἶναι ὅπως ὁ ἥχος, ἀκούγεται· εἶναι ὅπως ἡ φωτιά, θερμαίνει. Δὲν κρύβεται ἡ ἀγάπη. Ἄν εἶχαμε ἀγάπη στὸ Χριστό, θὰ φαινόταν. Πῶς ἐκδηλώνεται ἡ ἀγάπη; Τὸ εἶπε ὁ ἴδιος· «Ἐάν ἀγαπᾷτε με, τὰς ἐντολὰς τὰς ἐμὰς τηρήσατε» (Ἰω. 14,15).

● Ἐπειτα, ἐκεῖνοι ποὺ ἔχουν ἀγάπη, ἐπιδιώκουν τὴ συνάντησι μετὰ τοῦ Χριστοῦ. Ὁ χωρισμὸς τοὺς πονάει· προσπαθοῦν νὰ βρῶσιν εὐκαιρία συναντήσεως. Κι ὅταν συναντῶνται, κάθονται καὶ κουβεντιάζουν ὥρες ὁλόκληρες. Ἄν λοιπὸν εἶχαμε ἀγάπη, θὰ προσπαθούσαμε κ' ἐμεῖς νὰ βροῦμε εὐκαιρία νὰ συναντηθοῦμε μετὰ τὸ Χριστό. **Ποῦ μπορούμε νὰ τὸν συναντήσουμε;**

* Συναντῶμεθα μαζί του τὴν ὥρα τῆς προσευχῆς. Τότε τὸ σκουλήκι, ὁ ἄνθρωπος, συνομιλεῖ μετὰ τὸν Κύριον καὶ Δημιουργόν του.

* Συναντῶμεθα στὴ μελέτῃ τῆς Γραφῆς. Ὅταν ἀνοίγῃς καὶ διαβάξῃς, ἀκοῦς τὴ φωνὴν του.

* Τὸν συναντοῦμε ἀκόμη στὸν ἐκκλησιασμό. «Ὡς ἀγαπητὰ τὰ σκηνώματά σου, Κύριε τῶν δυνάμεων...» (Ψαλμ. 82,3).

* Συναντῶμεθα μετὰ τὸ Χριστό ἐπίσης στὴν ἐλεημοσύνη. Κάθε φορὰ ποὺ ἔλεεῖς τὸ φτωχό, εἶναι ὡς νὰ συναντῇς τὸν ἴδιον τὸ Χριστό.

* Ἡ μεγαλύτερη ὁμῶς συνάντησι μετὰ τὸ Χρι-

στοῦ γίνεται «ἐν τῇ κλάσει τοῦ ἄρτου» (1 Κορ. 10,16), **στὸ μυστήριον τῆς θείας εὐχαριστίας**. Τότε, ὅταν κοινωνοῦμε ἀξίως τὸ σῶμα καὶ τὸ αἷμα του, νιώθουμε τὴν καρδιά μας νὰ φλέγεται γι' αὐτόν, ὅπως οἱ δύο μαθηταὶ ποὺ πορεύονταν πρὸς Ἐμμαούς, καὶ θὰ λέμε κ' ἐμεῖς· Κύριε, «μεῖνον μεθ' ἡμῶν» (Ἰω. 20,7).

● Ἄν ἀγαπούσαμε τὸ Χριστό, τίποτα δὲν θὰ μᾶς χώριζε ἀπὸ κοντὰ του. Καμμιὰ ἄλλη ἀγάπη ἀλλὰ καὶ κανένας φόβος. Τὸ ἄσμα τῶν ἁσμάτων, τὸ ποιητικώτατο αὐτὸ βιβλίον τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, λέει ἕνα σπουδαῖο λόγο γιὰ τὴν ἀγάπην αὐτή, ἀλλὰ διεφθαρμένοι τύποι παρεξηγοῦν τὸ θεόπνευστο βιβλίον· νομίζουν ὅτι ἔχει θέμα τὸν ἐπίγειον ἔρωτα. Ὁχι, ὄχι. Τὸ ἄσμα θέμα ἔχει τὴν ἀγάπην τῆς ψυχῆς μετὰ τὸ Χριστό. «Τὸν Νυμφίον, ἀδελφοί, ἀγαπήσωμεν» (Ἰω. 14,19). Στὸ ἄσμα ἁσμάτων λοιπὸν διαβάζουμε, ὅτι ἡ ἀγάπη εἶναι τόσο δυνατὴ, ὥστε νικᾷ καὶ τὸ θάνατον· «Κραταῖα ὡς θάνατος ἀγάπη». Ποταμοὶ δὲν μποροῦν νὰ τὴ σβήσουν (Ἰω. 1,7). Γι' αὐτὸ καμμιὰ δύναμις (δαίμονες, ἄνθρωποι, οὐράνια, ἐπίγεια), δὲν θὰ μπορέσῃ νὰ χωρίσῃ τὸν πιστὸ ἄνθρωπον ἀπὸ τὴν ἀγάπην τοῦ Χριστοῦ. «Τίς ἡμᾶς χωρίσει ἀπὸ τῆς ἀγάπης τοῦ Χριστοῦ;» λέει ὁ ἀπόστολος Παῦλος (Ῥωμ. 8,39).

● Ἄν ἀγαπούσαμε τὸ Χριστό, δὲν θὰ δεχόμασταν προσβολὴ τοῦ ὀνόματός του. Ὁχι μόνο ἐμεῖς δὲν θὰ βλαστημούσαμε ποτέ τὸ ἅγιον ὄνομά του, ἀλλὰ καὶ δὲν θὰ ἐπιτρέπαμε σὲ κανέναν ἄλλον νὰ τὸ κάνῃ. Ἀδελφοί μου, στὸ σημεῖο αὐτὸ θὰ ἤθελα νὰ κατεβῶ ἀπὸ τὸ βῆμα, νὰ πάω στὸ κελλί μου νὰ κλάψω. Ἄν ἀγαπούσαμε τὸ Χριστό, θὰ λέγαμε σὲ κάθε βλάσφημον· Νὰ πλένης τὸ στόμα σου γιὰ ν' ἀναφέρῃς τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς Παναγίας! Στὴν Ἀβησσυνία δὲν ὑπάρχει Χριστιανὸς νὰ βλαστημῇ τὸ ὄνομα τοῦ Χριστοῦ. Ἐδῶ τὸ ὄνομά του

τὸ ὑβρίζουν ὄχι μόνο ἄσημοι ἀλλὰ καὶ χεῖλη
ἐπίσημα, ἄνθρωποι ποὺ ἔπρεπε νὰ δίνουν τὸ
παράδειγμα τοῦ σεβασμοῦ. Ἄν ὑπῆρχε ἐκκλη-
σία ζωσα, θὰ στεκόταν στὴν πόρτα ὁ ἐπίσκο-
πος ἢ ὁ ἱερεὺς καὶ θὰ ἔλεγε σὲ τέτοιους βλα-
σφήμους: "Ἄλ! δὲν ἔχετε θέσι στὸ ναό... Ἄλ-
λὰ γιατί πηγαίνω στὰ ἐπίσημα πρόσωπα; Ἄς
κατέβω, ὅς προσγειωθῶ. Γυναῖκες, ποὺ ἀκού-
τε τοὺς ἄντρες σας νὰ βλαστημοῦν τὸ Χριστὸ
κ' ἐσεῖς τοὺς χαϊδεύετε, θὰ κολασθῆτε· γιατί
παραπάνω ἀπὸ τὴν ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ ἔχα-
τε τὴν ἀγάπη τοῦ συζύγου. Κ' ἐσεῖς, πατερά-
δες, ποὺ ἀκούτε τὰ παιδιὰ σας νὰ βλαστημοῦν
τὸ Χριστὸ καὶ δὲν τὰ σωφρονίζετε, θὰ κολα-
σθῆτε. Κ' ἐσεῖς, ἱερεῖς τοῦ Ὑψίστου, ποὺ βλέ-
πετε τὸ ποίμνιό σας νὰ ἀσεβῇ στὸ Θεὸ καὶ
δὲν τὸ ἐπιπλήττετε, θὰ κολασθῆτε. Ὁ Κύριος
τὸ εἶπε: "Ὅποιος δὲν μ' ἀγαπᾷ παραπάνω ἀπὸ
τὴ μάνα του, τὸν πατέρα του, τὰ παιδιὰ του,
αὐτὸς δὲν εἶνε ἄξιος νὰ ὀνομάζεται μαθητὴς
μου (βλ. Μτθ 10, 37-38).

Σε κάποιο μέρος της Ευρώπης ένας ζωγράφος ζωγράφιζε αίσχρες εικόνες. Κάποτε όμως μετανόησε· πήρε τις εικόνες εκείνες, έβαλε φωτιά και τις έκαψε. Μετά κλείστηκε στο άτελιέ του και είπε· Κύριε, ως τώρα ζωγράφιζα δ,τι αίσχρo και σκανδάλιστα τόν κόσμo· από 'δώ κ' έμπρός θα ζωγραφίζω μόνο έσένα. Πήρε λοιπόν τo πινέλλο κι άρχισε νά ζωγραφίζει τόν Έσταυρωμένο. Κάθε πινελλιά και δάκρυ· έτρεχαν τά μάτια του και τά δάκρυα έσμιγαν με τά χρώματα. (Έτσι, άδέρφια μου, ζωγράφιζαν τά παλιά τά χρόνια τις άγιες εικόνες στο Βυζάντιο. Τώρα οί ζωγράφοι, κοσμικοί, όπως ζωγραφίζουν μιá σημερινή γυναίκα, ζωγραφίζουν και τήν Παναγία μας· και τήν ώρα πού δουλεύουν έχουν στο στόμα τo τσιγάρο. Όχι έτσι. Αútες οί εικόνες δέν είνε άγιασμένες. Άγιασμένες είνε εκείνες τού Βυζαντίου, τότε πού ταπεινοί καλόγεροι, με νηστείες και δάκρυα ζωγράφιζαν τo Χριστό, τήν Παναγία, τούς άγίους.) Ό ζωγράφος λοιπόν αύτός ζωγράφιζε. Κ' ήταν τόσο έπιτυχημένη ή ζωγραφιά, πού άμα έβλεπες τo Χριστό δέν μπορούσες νά μη συγκινηθής. Άλλ' εκείνο πού συγκινούσε περισσότερο, είνε ότι κάτω από τήν εικόνα τού Έσταυρωμένου έγραψε· «Χριστιανέ, τόσα έπαθα γιά σένα· σού τί έκανες γιά μένα;». Αυτό είνε τo παράπονο τού Χριστού, ένα παράπονο πού διατυπώνεται πρoς όλους μας. Ίδίως τή Μεγάλη Έβδομάδα, δύο παράπονα άκούγονται από τo στόμα τού Χριστού·

✓ Τὸ ἕνα ἀπευθύνεται πρὸς ὅλο τὸ λαὸν μας.

τὸν ὁποῖο κατ' ἐπανάληψιν ἔχει εὐεργετήσει ὁ Κύριος. Γιατὶ ἂν ζοῦμε πάνω σὲ τούτη τὴ φλούδα τῆς γῆς, αὐτὸ δὲν ὀφείλεται στὴν εὐφυΐα ἢ στὴν ἀνδρεία ἢ στὰ πλούτη μας· τὸ ὀφείλουμε στὴν ἀγάπη τοῦ Χριστοῦ, ποῦ εἶνε ὁ εὐεργέτης τῆς πατρίδος μας. Σ' αὐτὸ τὸ λαὸ ὁ Χριστὸς μας, πάνω ἀπὸ τὸ σταυρὸ του, μὲ τὰ χέρια ἀπλωμένα, μὲ τὰ χεῖλη διψασμένα, μὲ τὴν πλευρὰ σχισμένη, μὲ τὸ ἀγκάθινο στεφάνι, ἐκφράζει παράπονο, τὸ ἴδιο παράπονο ποῦ ἐξέφρασε καὶ πρὸς τοὺς Ἰουδαίους. Σὰν νὰ τὸν ἀκοῦμε· «*Λαὸς μου, τί ἐποίησά σοι!*» Τὶ εὐεργεσίες σοῦ ἔκανα, λαέ μου! Κι ὁμως ἐσὺ «*τί μοι ἀνταπέδωκας; ἀντὶ τοῦ μάννα χολὴν, ἀντὶ τοῦ ὕδατος ὄξος, ἀντὶ τοῦ ἀγαπᾶν με σταυρῶ με προσηλώσατε*» (Ἰσάκ Μ. Παρεκ, 8' ὁμήρ.). Τὸ ἕνα παράπονο εἶνε αὐτό.

ν' ἄλλ' ὑπάρχει καὶ κάποιο ἄλλο παράπονο. Ὅχι πλέον πρὸς ὅλο τὸ λαό, ἀλλὰ πρὸς τὸν καθένα ἀπὸ μᾶς. Εἶνε ἐκεῖνο ποῦ εἶπε ὁ Χριστὸς στὸν ἀπόστολο Πέτρο ποῦ τὸν εἶχε ἀρνηθῇ. Ὅταν τὸν συνάντησε μετὰ τὴν Ἀνάστασι, τοῦ ἔκανε ἓνα ἐρώτημα. Αὐτὸ τὸ ἐρώτημα ὑπενθυμίζω κ' ἐγὼ σ' ἐσᾶς. Καὶ μὴν κοιμηθῆτε ἀπόψε, ἐὰν δὲν δώσετε τὴν ἀπάντησι σ' αὐτό. Ῥώτησε ὁ Χριστὸς τότε τρεῖς φορές· «Φυλεῖς με;». **μὲ ἀγαπᾶς;** (Ἰω. 21:15-17).

Ἀγαπητοί μου! Σὲ δλους καὶ στὸν καθένα ἀπὸ μᾶς ὁ Χριστὸς ἀπευθύνει τὸ ἐρώτημα «Φιλεῖς με;». Ξέρω πολὺ καλὰ· πολλὰ πράγματα ἀγαπᾶτε στὸν κόσμο. Ἀγαπᾶτε οἱ ἄντρες τὶς γυναῖκες σας, οἱ γυναῖκες τοὺς ἄντρες σας, οἱ μανάδες τὰ παιδιὰ σας· λαχταρᾶνε, πονᾶνε οἱ καρδιές σας. Ἄλλ' οὐαὶ καὶ ἄλλοί-μονο, ἐὰν μέσα στὴν καρδιά μας δὲν ὑπάρχηι ἔστω ἓνα μῶριο ἀγάπης πρὸς τὸν Ἑσταυρωμένο. Μάταιη τότε ἡ ζωή. Μόνο χυδαῖες ψυχὲς δὲν μποροῦν ν' ἀγαπήσουν τὸ Χριστό.

«Φιλεῖς με;». Σκεφτήτε τὸ ἐρώτημα αὐτὸ καὶ ἀπαντήστε. Πέστε στὸν Κύριο· Κύριε, ἀργήσαμε· πέρασαν τὰ χρόνια μας σὲ ψεύτικες ἀγάπες, ποὺ ποτίζουν πικρία καὶ δηλητήριο. Κύριε, ἄργα σὲ ἀγαπήσαμε. Ἄλλ' ἀπὸ σήμερα θὰ σὲ ἀγαπήσουμε ὅπως σὲ ἀγάπησαν οἱ μάρτυρες, ὅπως ἡ ἁμαρτωλὴ γυναῖκα, ὅπως ὁ ληστής. Καὶ νὰ μᾶς ἀξιῶσῃ ὁ Θεός, τῇ Μεγάλῃ Παρασκευῇ, μαζὶ μὲ τὸ ληστή, νὰ δώσουμε ἀπάντησι στὸν Κύριο καὶ νὰ τοῦ ποῦμε κ' ἐμεῖς· Κύριε, σὲ ἀγαποῦμε, σὲ λατρεύουμε, σὺ εἶσαι ὁ Θεός μας. «Μνήσθητί» μας, «Κύριε, ὅταν ἔλθῃς ἐν τῇ βασιλείᾳ σου» (Λουκ 24:43) ἀμήν.

(†) **ἐπίσκοπος Αὐγουστῖνος**

The lord gives us once again an opportunity to express our solidarity by becoming a supporting and registered member of the parish. We can only urge you to do so because your sustaining membership keeps this parish functioning and responding to the needs of all the faithful. Don't wait until some insignificant date on the calendar. Register with the Church Office **TODAY** and garner all the benefits of being a supporter of Christ's mission on earth.

FAMILY REGISTRATION FOR HUSBAND & WIFE: \$300 PER YEAR

SINGLE MEMBERSHIP: \$250 PER YEAR

SENIOR CITIZEN INDIVIDUAL MEMBERSHIP \$200 PER YEAR

SENIOR CITIZEN HUSBAND & WIFE MEMBERSHIP: \$225 PER YEAR

WE DO NEED YOUR HELP!

Registering with your local parish is not so much a duty or obligation as it is a **PRIVILEGE**. By registering and offering your annual stewardship, you become an integral member of the living body of Christ as a faith community. By virtue of your Baptism, Chrismation (Confirmation), and Holy Eucharist (Communion), you claim to be a follower of Christ, a witness for Christ, and a practitioner for Christ. May we ask you then to live up to these promises by making your 2024 commitment **TODAY!** The benefits you shall receive beyond grace include the satisfaction and knowledge that this Church and community thrive thanks to your outreach.

Healing and Mercy

In our gospel reading today, a Canaanite woman (a non-Jew) approached Jesus to ask for help. She referred to Jesus as the Son of David (who is considered by the Jews as the great King of Israel even to this day) and acknowledged Jesus as a master and healer.

The Canaanite woman asked Jesus to have mercy on her and her daughter who was sick and tormented by the demon. Even if she wasn't being heard initially, her efforts paid off and Jesus was able to give her his attention and help.

Illnesses may not always be personal but also social. Sickness in our family, community, country, and in our world. When one experiences moral or spiritual illness, it means the person is detached from his/her humanity and God is far from him/ her. In this case, God is the only cure.

He is the truth and the only way to genuine faith, hope, justice, and peace. The Canaanite woman had a strong faith in God. She was convinced that she can only find real mercy and complete healing only through Jesus.

In the gospel reading, Jesus had remarked that salvation is for the family of Israel. The Canaanites were not mentioned by him. Still, the Canaanite woman insisted that salvation can still be received. To receive God's mercy even if it just portion of it may be given by Jesus.

Jesus was overwhelmed by the faith of the woman; it is great faith from a non- Israelite.

Let us ask God to give us the faith of the Canaanite woman so we can also partake in God's saving love.

For publications on Eastern spirituality, visit
www.ecpubs.com

RADIO MINISTRY: Each Saturday at 1:15 PM Fr. Eugene hosts the radio broadcast **MATTERS OF CONSCIENCE NOW IN ITS 26th YEAR OF BROADCASTING LIVE ON WNYE 91.5 COSMOS FM**, with listener telephone participation. Subjects of interest regarding Greek Orthodox theology, faith and practice, as well as secular topics confronting the nation and the world are discussed. Tune in and join the dialogue by calling 718-204-8900. Check our live audio at **LIVESTREAMINGPLAYER** . The website address. **W.W.W.gaepis.org** (**Click live radio**)

WEB SITE: information is **ALWAYS ON LINE** ready to see and read. If you submit **YOUR E-MAILING** address we can forward Bulletin Information to you personally.

See :Website: www.threehierarchsbrooklynny.org